

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2015

WETSONTWERP

houdende instemming met het Protocol
van Nagoya inzake toegang tot genetische
rijksdommen en de eerlijke en billijke verdeling
van voordelen voortvloeiende uit hun gebruik
bij het Verdrag inzake biologische diversiteit,
en met de bijlage, gedaan te Nagoya op
29 oktober 2010

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean-Jacques FLAHAUX**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemmingen	5

Zie:

Doc 54 **1457/ (2015/2016):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2015

PROJET DE LOI

portant assentiment au Protocole de Nagoya
sur l'accès aux ressources génétiques et le
partage juste et équitable des avantages
découlant de leur utilisation relatif à
la Convention sur la diversité biologique,
et à l'annexe, faits à
Nagoya le 29 octobre 2010

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Jean-Jacques FLAHAUX**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	3
II. Discussion	3
III. Votes.....	5

Voir:

Doc 54 **1457/ (2015/2016):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius
MR Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller
CD&V Sarah Claerhout, Els Van Hoof
Open Vld Nele Lijnen, Tim Vandenput
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, N, Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoit Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 9 december 2015.

**I. — UITEENZETTING VAN DE
VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN,
BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE
CULTURELE INSTELLINGEN**

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, geeft aan dat het Protocol van Nagoya inzake toegang tot genetische rijkdommen en de eerlijke en billijke verdeling van voordelen voortvloeiende uit hun gebruik bij het Verdrag inzake biologische diversiteit, op 29 oktober 2010 in Nagoya werd aangenomen ter gelegenheid van de tiende vergadering van de Conferentie van de Partijen bij het Verdrag inzake biologische biodiversiteit (CBD COP10). Het werd door België op 20 november 2011 in New York ondertekend op het hoofdkwartier van de Verenigde Naties. Het is in werking getreden op 12 oktober 2014.

De doelstelling van het Protocol van Nagoya wordt gedefinieerd als de eerlijke en billijke verdeling van de voordelen die voortvloeien uit het gebruik van genetische rijkdommen, onder meer via passende toegang tot genetische rijkdommen en passende overdracht van relevante technologieën, rekening houdend met alle rechten ter zake van die bronnen en technologieën, en via passende financiering, zodat wordt bijgedragen aan het behoud van biologische diversiteit en het duurzaam gebruik van de bestanddelen daarvan.

Het Protocol van Nagoya is van toepassing op de genetische rijkdommen binnen de werkingssfeer van artikel 15 van het Verdrag inzake biologische diversiteit en op de voordelen die voortvloeien uit het gebruik van die rijkdommen.

Het gaat om een gemengd Verdrag. Het werd alvast bekrachtigd door diverse deelstaten, respectievelijk op 6 maart 2015 (Vlaams Gemeenschap), 12 maart 2015 (Waals Gewest), 18 mei 2015 (Duitstalige Gemeenschap) en 25 juni 2015 (Franse Gemeenschap).

II. — BESPREKING

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius (PS) stelt vast dat artikel 15 van het Verdrag inzake biologische diversiteit

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 9 décembre 2015.

**I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET
MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET
EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES
INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES**

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, indique que le Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique a été adopté à Nagoya le 29 octobre 2010 lors de la dixième réunion de la Conférence des Parties à la Convention sur la biodiversité biologique (CBD COP10). Il a été signé par la Belgique le 20 novembre 2011 à New York au siège des Nations Unies. Il est entré en vigueur le 12 octobre 2014.

L'objectif du Protocole de Nagoya est défini comme le partage juste et équitable des avantages découlant de l'utilisation des ressources génétiques, notamment grâce à un accès satisfaisant aux ressources génétiques et à un transfert approprié des technologies pertinentes, compte tenu de tous les droits sur ces ressources et technologies, et grâce à un financement adéquat, contribuant ainsi à la conservation de la diversité biologique et à l'utilisation durable de ses éléments constitutifs.

Le Protocole de Nagoya s'applique aux ressources génétiques qui entrent dans le champ d'application de l'article 15 de la Convention sur la diversité biologique ainsi qu'aux avantages découlant de l'utilisation de ces ressources.

Le Traité est un traité mixte. Il a déjà obtenu l'assentiment de diverses entités fédérées, respectivement le 6 mars 2015 (Communauté flamande), le 12 mars 2015 (Région wallonne), le 18 mai 2015 (Communauté germanophone) et le 25 juin 2015 (Communauté française).

II. — DISCUSSION

Mme Gwenaëlle Grovonius (PS) constate que l'article 15 de la Convention sur la diversité biologique reconnaît

het recht van de Staten op een soevereine behandeling van hun genetische rijkdommen erkent, alsook de bevoegdheid van de Staten om de toegang tot die rijkdommen te bepalen. Kunnen de vrijhandelsverdragen dan een impact hebben op de toepassing van dat Verdrag, meer bepaald wanneer zij voorzien in een mechanisme voor de afwikkeling van geschillen met investeerders (*Investor-State Dispute Settlement* — ISDS)?

Het Protocol van Nagoya regelt de toegang tot en het delen van voordelen uit genetische rijkdommen en hiermee verbonden traditionele kennis. *Quid* met de wetgeving inzake genetisch gemodificeerde organismen (ggo) en inzake octrooien?

Ten slotte vraagt de spreekster zich af hoe dat Protocol concreet zal worden toegepast in België.

De heer Georges Dallemagne (cdH) onderstreept het belang van dit Verdrag en het bijbehorende Protocol. Bepaalde soorten verdwijnen, andere zijn invasief. In hoeverre kunnen die instrumenten een impact hebben op het bestaande wetgevingsarsenaal? Welke zijn de belangen van België op dat vlak?

De heer Jean-Jacques Flahaux (MR) stelt vast dat de Verenigde Staten geen deel uitmaken van de ondertekenende landen. Hoe komt dat?

De minister preciseert dat België beschikt over belangrijke collecties inzake biodiversiteit, in het bijzonder de federale collecties.

De handelsverdragen hebben geen enkele impact op de soevereiniteit van de Staten in verband met de in het Verdrag en in het desbetreffende Protocol bedoelde aangelegenheden. Voorts ziet de minister niet in welk verband er zou kunnen bestaan met de ISDS-clausule.

Al evenmin is er enig verband met de wetgeving inzake ggo's of octrooien. Er zou sprake kunnen zijn van enige impact op het onderzoek ter zake, maar niet op de eigenlijke wetgeving, noch op de gebruikte octrooitechnieken.

De Interministeriële Conferentie Leefmilieu (ICL) heeft een groep van deskundigen ermee belast de tenuitvoerlegging van het Protocol te onderzoeken. Thans bestaat in België geen enkele wetsbepaling die voorziet in een regeling voor de toegang tot genetische rijkdommen en het delen van de uit het gebruik ervan voortvloeiende voordelen. Het zal de groep van deskundigen dus toekomen dienaangaande voorstellen te formuleren en in een aantal voorzorgsmaatregelen te voorzien. Momenteel wordt voor het einde van hun werkzaamheden geen enkele termijn vooropgesteld.

les droits de souveraineté des États sur leurs ressources génétiques et le pouvoir des États de déterminer l'accès à ces ressources. Les traités de libre-échange peuvent-ils dès lors avoir un impact sur l'application de cette Convention, notamment lorsqu'ils contiennent un mécanisme de règlement des différends entre investisseurs (*Investor-State Dispute Settlement* — ISDS)?

Le Protocole de Nagoya réglemente l'accès et le partage des avantages découlant des ressources génétiques et du savoir traditionnel qui y est associé. Qu'en est-il de la législation sur les organismes génétiquement modifiés (OGM) et les brevets?

Enfin, l'intervenante se demande comment ce Protocole s'appliquera concrètement en Belgique.

M. Georges Dallemagne (cdH) souligne l'importance de la présente Convention et de son Protocole. Certaines espèces disparaissent, d'autres sont invasives. En quoi ces instruments peuvent-ils avoir un impact sur le dispositif législatif actuel? Quels sont les intérêts de la Belgique en la matière?

M. Jean-Jacques Flahaux (MR) constate que les États-Unis ne font pas partie des pays signataires. Quelle en est la raison?

Le ministre précise que notre pays dispose de collections importantes en matière de biodiversité, particulièrement les collections fédérales.

Les traités commerciaux n'ont aucun impact sur la souveraineté des États en ce qui concerne les matières visées par la Convention et son Protocole. Le ministre ne voit en outre pas quel pourrait être le lien avec la clause ISDS.

Il n'existe pas davantage de lien avec la législation portant sur les OGM ou les brevets. Il pourrait y avoir un impact sur la recherche en ces matières mais pas sur la législation proprement dite ou sur les techniques de brevet utilisées.

La Conférence interministérielle de l'environnement (CIE) a chargé un groupe d'experts d'examiner la mise en œuvre du Protocole. Il n'existe actuellement aucune disposition légale en Belgique qui organise l'accès aux ressources génétiques et le partage des avantages découlant de leur utilisation. Il appartiendra donc au groupe d'experts de formuler des propositions en la matière et de prévoir un certain nombre de mesures de précaution. Aucun délai n'est actuellement prévu pour la fin de leurs travaux.

De Verenigde Staten hebben het Verdrag niet willen ondertekenen; in de toekomst zal hun standpunt normaal gezien niet veranderen. Zij willen op hun grondgebied immers alle prerogatieven behouden. Die keuze zou geen echte gevolgen mogen hebben voor de toepassing van het Verdrag, maar zou dat land integendeel kunnen isoleren aangaande onderzoek en samenwerking met andere Staten, met name de ontwikkelingslanden.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 tot 4 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

De rapporteur,

De voorzitter,

Jean-Jacques FLAHAUX

Dirk VAN der MAELEN

Les États-Unis n'ont pas souhaité signer la Convention; leur point de vue ne devrait pas évoluer à l'avenir. Ils veulent en effet conserver toute prérogative sur leur territoire. Ce choix ne devrait pas avoir de réelle conséquence sur l'application de la Convention, mais pourrait au contraire les isoler en ce qui concerne la recherche et la collaboration avec d'autres États, notamment des pays en développement.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} à 4 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté par le même vote.

Le rapporteur,

Le président,

Jean-Jacques FLAHAUX

Dirk VAN der MAELEN